

# かけはし

Kakehashi  
2015

5月号  
May



## アウトドアフェスティバル

アウトドアスポーツを楽しみながら、国際交流をしましょう。ご家族やお友だちと一緒に、ご参加ください。

＜いつ＞5月30日(土)受付：午前10時  
午前10時30分～午後3時30分まで

＜どこで＞西海岸公園中央口（集合場所）

＜やること＞ビーチバレー、カポエラとバーベキューなど

＜費用＞1,000円

※中学生以下無料(要保護者同伴)

＜申込み＞当協会へ電話、メール、窓口。①

名前、②人数、③出身国、④連絡先、⑤アウトドアフェスティバルをどこでしましたか？

＜申込み期間＞5月11日～28日 / ＜定員＞70人

\*雨の場合は、クロスパルにいがた2Fの軽運動室で行います。

## 第15回 新潟・ロシア語スピーチコンテスト 出場者募集中!



＜日時＞6月27日(土)午後1時より

＜場所＞クロスパルにいがた4F 映像ホール

＜内容＞入門の部A、B、一般の部

＜出場について＞ロシア語を母語としない方などなたでも出場できます。ただし、①ロシア語通訳等の業務に従事している方(過去に従事していた方)、②父母のどちらかの母語がロシア語の場合は、出場できません。

＜エントリー料＞1,000円(当日徴収)

＜申込み＞所定の申込書を事務局まで提出  
\*ホームページよりダウンロード可

＜締切り＞6月6日(土)

＜問い合わせ＞新潟・ロシア語スピーチコンテスト 実行委員会(当協会)

## 外国人のための医療と 弁護士と行政書士の相談会

必ず予約してください。全部無料です。

＜とき＞6月7日(日) 午前10時～午後2時30分

＜ところ＞クロスパルにいがた2F

	医療	弁護士	行政書士
通訳 げんご 言語	英語 中国語	英語、中国語 韓国語、ロシア語、 万語	中国語
定員	なし	10人	10人

問い合わせ：当協会

### 困ったときは…

外国語による無料相談窓口  
当協会にて、相談ができます

＜予約してください＞

▼日時：月～金  
午前9時～午後4時

在住外国人の悩  
みや心配なことを  
母国語でお聞きし  
ます。



## 春の日本文化体験教室

(要予約)

＜とき＞5月23日(土) 午後1時～4時

＜ところ＞クロスパルにいがた2F

＜内容＞生け花とちぎり絵 <定員>25人

＜費用＞500円(花は持ち帰ります)

＜対象＞在住外国人、国際交流に興味のある日本人

＜申込み方法と締切り＞5月20日(水)までに  
当協会へTelまたはメールで。

## 新潟国際友好会館からのお知らせ

### 交流サロンミニギャラリー

＜入場無料＞ ↓ただ今、開催中↓

姉妹都市提携50周年記念展

米国・ガルベストン市

ロシア・ハバロフスク市

今年は、米国とロシアの二つの都市と姉妹都市提携をして50年になります。街の写真や交流のあゆみ、いろいろな記念品や民芸品などを展示します。

交流サロン・ミニギャラリーを貸し出し中

\*使用に際しては、当協会までお問い合わせください。

がいこくじんむ にほんごきょうしつ ぶんかきょうしつ あんない  
 【外国人向けの日本語教室と文化教室のご案内】



●日本語教室（にほんごきょうしつ）

曜日/時間	レベル	費用	場所/実施団体名
毎週火曜日 午前10時～12時 (5日休み)	初級 ～上級	3,500円 /期+テキスト・北代	●西地区公民館（西区内野町603） たいけん日本語教室（国際交流をすすめる市民の会） Tel: 025-261-0031（西地区公民館）
19日（毎月第1・3火曜） 午前10時～午後2時（5日休み）	初級～	300円 /回	●中央区 東地区公民館 わをんⅡ 竹中（たけなか）さん Tel: 025-277-3621
毎週水曜日 午後1時～2時30分	初中級	コピー代 500円/ 月	●クロスパルにいがた 新潟日本語会話教室 渡邊（わたなべ）さん Tel: 070-5544-8527
毎週木曜日 午後1時～2時30分			
毎週木曜日 午前10時～11時30分	初級 ～上級	300円/ 月	●小針小学校ホラティアルーム（西区小針2） こんにちは日本語 若槻（わかづき）さん Tel: 025-265-3140
毎週木曜日 午後1時～2時30分	初級～ 上級	500円/ 月	●新津地区公民館（秋葉区新津本町2） はせがわ 長谷川さん Tel: 080-4058-6640
毎週木曜日 午後6時45分～8時45分（7日休み）	入門～ 上級	3,500円 /期+テキスト・北代	●巻地区公民館（西蒲区巻甲635） まき日本語教室 藤田（ふじた）さん Tel: 090-4072-3840
毎週金曜日 午後1時～2時30分（22日休み）	初級と 初中級	コピー代	●クロスパルにいがた 新潟日本語学習会 神田（かんだ）さん Tel: 090-4207-7222
毎週土曜日 午前10時30分～12時（30日休み）	初中級	コピー代	●クロスパルにいがた わをん 竹中（たけなか）さん Tel: 025-277-3621
毎週土曜日 午前10時30分～12時（2日休み）	新聞 クラス	コピー代	●クロスパルにいがた ニイガタポニカ <sup>たかぐち</sup> 高口さん Tel: 025-248-5499
毎週土曜日 午前10時～12時（30日休み）	初級	500円/ 月	●葛塚コミュニティセンター（北区東栄町1-1-18） いろは日本語教室 長谷川（はせがわ）さん Tel: 080-4058-6640
毎週日曜日 午前10時～12時（3日休み）	初級 ～上級	2,000円 /月	●駅南コミュニティセンター 2F（中央区米山4） にいがた日本語教師友の会 増井（ますい）さん Tel: 090-4624-7404
毎週日曜日 午後3時～4時30分	入門 ～初級	コピー代	●クロスパルにいがた <sup>たきざわ</sup> ににぼ 滝澤さん Tel: 0256-35-7581
毎週水・土曜日 午後3時30分～5時30分	小・中学生の学習 支援	コピー代	●早通コミュニティセンター（北区早通37-1） 川崎（かわさき）さん Tel: 090-2756-0967 ※水曜日の先生募集中
3日、17日（毎月第1・3日曜） 午後1時～3時	小・中学生の学習 支援	無料	●西地区公民館 R's（アールス）長藤（ながとう）さん s13b222d@mail.cc.niigata-u.ac.jp

●文化教室（ぶんかきょうしつ）

講座名	場所	日時	費用	申込み/問い合わせ
インターナショナルクッキング 地中海健康グルメ料理：鯛の地中海トト 風味、パインのバル風野菜煮、クワダ	うえのクッキング 教室（菟川駅徒歩5分）	5月30日（土）、 31日（日） 午前11時より	外国籍・学生 1,500円/回 一般3,000円/回	3日前まで要予約、 <sup>うえの</sup> 上野さん Tel: 0250-24-6859
<sup>たいきょくけんきょうしつ</sup> 太極拳教室	クロスパル にいがた	毎週木曜日 午後1時～ 2時30分	講師の 交通費	中華武術太極拳健身 研究会 <sup>いとだ</sup> 井戸田さん Tel: 025-229-0140

イベントカレンダー（新潟市内で活動をしている国際交流・協力団体の行うイベントです）

## 5月から西蒲区で日本語教室がはじまります

### 西蒲区 まき日本語教室

#### 要申込み

主催：西蒲区 まき日本語教室

- ① 日時：5月14日(木)から毎週木曜日  
午後6時45分～8時45分
- ② 場所：巻地区公民館（西蒲区巻甲635）
- ③ 内容：入門、初級、中上級クラス
- ④ 費用：3,500円/学期（その他教科書代・資料代）
- ⑤ 申込み・問い合わせ…藤田さん（日本語）

Tel:090-4072-3840

### 新潟オーストラリア協会記念講演会・懇親会（補助事業）

#### 要申込み

主催：新潟オーストラリア協会

- ① 日時：5月15日(金)午後6時～9時
- ② 場所：北方文化博物館 みそ蔵(江南区沢海)
- ③ 内容：オーストラリア政府観光局 日本・韓国地区局長ア  
ンドリュー・ライリー氏とカンタス航空 日本地区営業戦略  
本部長 遠藤昌寿氏による「何回も訪れたいオース  
トラリアの魅力」についての講演
- ④ 費用：6,000円
- ⑤ 申込み&問い合わせ…同会事務局

Tel:025-385-2001/Fax:025-385-3929

### モンゴルフェア in 新潟 2015（補助事業）

#### <入場無料>

主催：NIMO 新潟モンゴル会

- ① 日時：5月16日(土)、17日(日)  
午前10時～午後5時(17日は午後4時まで)
- ② 場所：朱鷺メッセ/アトリウム・国際交流プラザ(中央区万代島6)
- ③ 内容：モンゴルと新潟の交流の紹介、民族衣装の試  
着、ビデオ上映、ゲルの展示、馬頭琴の演奏(16日  
午後2時～、17日午後1時30分～/3時～)
- ④ 申込み不要、当日直接会場へ
- ⑤ 問い合わせ…同会 Email:nimo0125@gmail.com  
新潟県国際交流協会 Tel:025-290-5650

### 第25回にいがた国際映画祭 チケット発売(共催事業)

主催：にいがた国際映画祭実行委員会

- ① 期間/場所：6月20日、21日/新潟市民プラザ  
6月27日～7月5日/シネ・ウインド・クロスパルにいがた
- ② チケット：1回券 800円、3回券 2000円、  
フリー券 5,000円(限定50枚)、当日 1,000円
- ③ チケット販売開始：5月15日(金)から  
プレイガイド：シネ・ウインド、新潟市国際交流協会  
イープラス、Famiポート
- ④ 問い合わせ…同実行委員会 E-Mail:info@niffec.com  
Tel:080-3312-8699または市国際交流協会へ  
ホームページ：http://www.niffec.com

クロスパルにいがた 1F イントラスタギ ャラー

第25回にいがた国際映画祭上映作品紹介展

5月15日(金)～7月5日(日)開催

### 異文化を知る会「ドイツ編」(補助事業)

#### <無料>

主催：新潟国際友好市民の会

- ① 日時：5月17日(日)午後2時～4時
- ② 場所：クロスパルにいがた 4F 映像ホール
- ③ 講師：ティム フントハウゼンさん
- ④ 申込み不要、当日直接会場へ
- ⑤ 問い合わせ…同会 加藤さん

Tel&Fax:025-266-6546

### 言語及び文化の交流会

#### <無料>

主催：ML松葉会

- ① 日時：5月17日(日)午後3時～5時
- ② 場所：市民活動支援センター(中央区西堀前通6)
- ③ 対象：中国語中級・上級レベルの日本人及び中国人
- ④ 申込み不要、当日直接会場へ

### 第3回インターナショナル&ソーシャルカフェ

#### 要申込み

主催：湊元マルティヌス、ヒト サミュエル

- ① 日時：5月17日(日) 午後6時～11時頃
- ② 場所：The Local (中央区本町通5番町248)
- ③ 費用：1000円(2ドリンク付き)
- ④ 内容：世界のボードゲームで交流
- ⑤ 締切り：メールは5月16日(土)、電話は当日まで
- ⑥ 申込み・問い合わせ…サムさん

Email:samuel.bitho@gmail.com

Tel:090-6101-6134

### Let's Speak English! 英語サロン(補助事業)

#### 要申込み

主催：新潟・ガルベストーン委員会

- ① 日時：5月23日(土)午後2時～3時30分
- ② 場所：新潟国際友好会館交流サロン(クロスパルにいがた2F)
- ③ 対象：高校生以上/④費用：300円(茶菓子代)
- ⑤ 定員：先着15名
- ⑥ 申込み&問い合わせ…同事務局 斎藤さん

Tel:025-225-2727

### 中国語会話&「中国」を話そう!

主催：新潟・ハルビン友好市民の会

- ① 日時：5月27日(水)午後3時～4時30分
- ② 場所：新潟国際友好会館交流サロン(クロスパルにいがた2F)
- ③ 内容：江蘇省泰興市出身の呉さんを迎え、交流
- ④ 費用：(茶菓子代)一般200円、会員無料
- ⑤ 問い合わせ…事務局 高橋さん Tel:025-225-2727

### 国際交流フェア

#### <無料>

主催：新潟国際情報大学

- ① 日時：5月31日(日)午後1時～4時
- ② 場所：新潟国際情報大学中央キャンパス(中央区上大川前7)
- ③ 内容：①高校生英語スピーチコンテスト、②大学生留学報告会
- ④ 申込み不要、当日直接会場へ
- ⑤ 問い合わせ…学務課 清水さん

Tel:025-239-3111



## 新潟市国際交流協会からのお知らせ

&lt;場所&gt; クロスパルにいがた

にほんご

日本語講座 春のクラス

初級から中級まで少人数でレベルに合わせて学習します(8月まで)。途中入講も受け付けします。ご相談ください。

## 外国につながりをもつ子どもたちへの

学習支援教室 (無料)

&lt;日時&gt; 毎週土曜日 午前10時~午後2時30分

&lt;場所&gt; 2F 202講座室

★わからないところや宿題を一緒に勉強しましょう。★好きな時間に来てください。

※運営は、にこぼるクラブとR's(アールス)

## 高校生留学奨学生募集

留学期間：H28年~H29年 1年間

AFS日本協会が主催する留学プログラム参加費の一部を奨学金として支給する事業です

&lt;派遣人数&gt;3名 &lt;対象者&gt;条件有り

\*詳細は当協会へ

## ご寄附のお願い

皆さまからの善意のご寄付を募っております。当協会が実施している事業や私費留学生の国民健康保険料の一部に充ててまいります。皆様のご理解、ご協力をお願い申し上げます。

\*税法上の優遇措置について

寄附をしていただいた方は、税法上の優遇措置を受けることができます。



## 日本語と中国語の行政書士無料相談の日

▼日時：5月27日、6月24日(水)午前10時~午後2時

▼場所：朱鷺メッセ2F 新潟県国際交流協会

▼ホットライン：025-241-1881

▼その他：相談のある方は、直接会場またはホットラインで電話をしてください。

▼問い合わせ：新潟県国際交流協会

Tel：025-290-5650

## JET5 (国際交流員) とのおしゃべりサロン

(無料) 気軽におしゃべりしましょう!

&lt;日時&gt; 5月12日(火) 韓国「結婚式としきたり」

5月21日(木) 中国「中国で流行っている中華料理以外の食べ物」 / 午後2時~3時

&lt;場所&gt; 2F 当協会 交流サロン

&lt;申込み&gt; 不要です。当日直接会場へ

## はじめまして

崔 卅(中国・ハルビン市)



はじめまして、十四代目の中国人国際交流員になります。1992年に中国東部のハルビン市生まれ、ハルビン市育ち、本場の“ハルビンっ子”と言われ、今年23歳になりました!性格は明るくて積極的でさっぱりしています。趣味は、ラジオを聴きながら本を読むことが好きで、その他に日本のドラマ「相棒」の大ファンです!スポーツも好きですが、運動神経がとても弱いため、普段はジョギングしかしていません。

昨年、吉林大学日本語科を卒業して、ハルビン海外旅遊有限会社の厳しい試験を受け、幸いに採用されました。今は日本部に配属され、海外向け市場調査や観光資源宣伝や観光客の誘致などの業務を担当しています。

日本語を専攻した訳は、ずっと日本との仕事をしてきた父の影響を受けた一方、日本が好きだったからです!大学の四年間は、日本語の基礎、日本の文化や歴史、社会など様々な知識を勉強し、日本のことをだんだん頭の中に思い描き、さらに理解したいと意欲も強まり、今回、国際交流員として日本に赴任することは、大変素晴らしいチャンスだと思っています。昨年、大学を卒業したばかりの新米で、仕事の経験はあまりないですが、若いうちに積極的に挑戦して、新しい自分を見つけることができるかもしれませんね。

大学で四年間、日本語を勉強しましたが、新潟での仕事を通して、自分の能力不足を改めて気づきました。これから先輩たちの経験に習い、皆様のご指導と自分の努力により、精一杯、頑張りたいと思います。よろしくお願ひいたします。



発行元：

(公財) 新潟市国際交流協会

ホームページ：

<http://www.nief.or.jp>

〒951-8055

新潟市中央区礎町通3ノ町2086

Tel：025-225-2727

Fax：025-225-2733

e-mail：kyokai@nief.or.jp

## 広告

在留資格のお困りごとは・・・

## 行政書士林事務所

〒950-0982 新潟市中央区堀之内南 1-26-16

TEL 025-288-5541 FAX 025-288-5547

Email thb@aria.ocn.ne.jp



在留資格(ビザ)・永住・帰化許可など外国人に関する手続きをサポートいたします!

行政書士 マスコオフィス

MASUKO OFFICE

<http://www.masuko-office55.com/> 検索

〒950-2022 新潟県新潟市西区小針1-10-10

TEL.025-378-4167 E-Mail.info@masuko-office55.com